



Interdisziplinäre Ringvorlesung
Herbstsemester 2019

Kompetenzzentrum

«Zürcher Mediävistik»

Dienstags, 16.15–18.00 Uhr

Rämistrasse 74, Raum G041

www.mediaevistik.uzh.ch

- 17.09. Paul Michel, Zürich
Von Buch zu Buch wandernde
Bilder in frühen Druckwerken
- 24.09. Bettina Schöller, Zürich
Geographisches Wissen
zwischen Text und Bild
- 01.10. Andreas Thier, Zürich
Transfer von Recht und
Rechtswissen im Mittelalter
- 08.10. Martina Backes, Freiburg
Transferphänomene in Para-
texten. Ein komparatistischer
Blick auf volkssprachliche
Legenda aurea-Bearbeitungen
- 15.10. Julia Frick, Zürich
,Richtiges' Übersetzen?
Strategien des Sprachtransfers
- 22.10. Mireille Schnyder, Zürich
Koranübersetzung im
Mittelalter
- 29.10. Regula Forster, Berlin
Wie wird man Alchemist?
Reden, Schreiben und Über-
setzen in einer (arabischen)
Geheimwissenschaft
- 05.11. David Ganz, Zürich
Von Alt-Israel nach Europa,
von der Schrift zum Bild.
Kulturelle und mediale Dimen-
sionen des Transfers in
hochmittelalterlichen Pracht-
psalterien

- 12.11. Martin Heimgartner, Zürich
Die Bedeutung der syrischen
Christen für die Vermittlung
der aristotelischen
Philosophie an die Araber
- 19.11. Thomas Dittelbach, Bern
Transit-Räume. Eine Spuren-
suche von Aristoteles bis
Leonardo da Vinci
- 26.11. Lena Rohrbach, Zürich
Bücher im Gepäck.
Christianisierung und Anfänge
der lateinischen Schrift in
Skandinavien
- 03.12. Michael Conrad, Zürich
Spiele auf Reisen. Zur Trans-
kulturalität von Spielkultur im
Mittelmeerraum
- 10.12. Pia Selmayr, Zürich
Übertragungsphänomene
von Text und Bild in den
Romanen der Frühen Neuzeit



WISSEN
SPRACHE
KULTUR

TRANSFER
IM MITTELALTER